

# **Decreto federale che approva il trattato di assistenza giudiziaria in materia penale tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica del Cile**

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 28 novembre 2007<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Il trattato di assistenza giudiziaria in materia penale tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica del Cile è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

## **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Costituzione federale).

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2008 69

